

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

民衆費人印督  
號九十五百三千五萬二第  
號二四三第路尼新港香：址地  
一八二七：機總話電  
角三幣港幣 半張紙出日今  
印承司公限有印刊報港香

李先念親切會見  
斯里蘭卡航運團  
【新華社北平二十日電】李先念副委員長於二十日會見由斯里蘭卡來港的航運團，並與該團成員親切交談，詢問該國航運事業之發展，並對該國航運事業之發展表示同情與支持。

美國中草藥藥學研究  
在華舉行學術交流  
【新華社北平二十日電】美國中草藥藥學研究會，將於本月二十五日在華舉行學術交流，該會成員將與我國中草藥專家共同研究，並對我國中草藥事業之發展表示同情與支持。

接受尼克松訪美  
埃總統今秋訪美  
【新華社北平二十日電】美國總統尼克松將於今年秋季訪問我國，並與我國政府商討有關問題，此舉將有助於中美兩國之友好關係之發展。

金日成主席會見  
我解放軍友好團  
【新華社北平二十日電】朝鮮民主主義人民共和國主席金日成，將於本月二十五日會見我國解放軍友好團，並對該團成員表示歡迎與支持。

七十國四千科學家  
開始探討氣候秘密  
【新華社北平二十日電】由七十個國家之科學家組成的氣候研究委員會，將於本月二十五日開始探討氣候之秘密，此舉將有助於人類對氣候之認識之提高。

世界足球賽  
西德隊擊敗智利  
【新華社北平二十日電】世界足球賽，西德隊將於本月二十五日擊敗智利隊，此舉將有助於西德隊在比賽中之地位之提高。

蘇在印度洋又攫取新基地  
加上別處基地蘇艦隊可在印度洋長期留駐活動  
【新華社北平二十日電】蘇聯艦隊在印度洋又攫取新基地，加上別處基地，蘇聯艦隊可在印度洋長期留駐活動，此舉將有助於蘇聯在印度洋之地位之提高。

薩達特尼松發表聯合聲明  
埃及已同意廣泛合作  
【新華社北平二十日電】薩達特尼松發表聯合聲明，埃及已同意廣泛合作，此舉將有助於埃及在國際社會中之地位之提高。

兩艘小艦艇和漁業設備援助毛里求斯  
蘇在印度洋又攫取新基地  
【新華社北平二十日電】蘇聯政府將於本月二十五日援助毛里求斯兩艘小艦艇和漁業設備，此舉將有助於毛里求斯之漁業事業之發展。

美國中草藥藥學研究  
在華舉行學術交流  
【新華社北平二十日電】美國中草藥藥學研究會，將於本月二十五日在華舉行學術交流，該會成員將與我國中草藥專家共同研究，並對我國中草藥事業之發展表示同情與支持。

接受尼克松訪美  
埃總統今秋訪美  
【新華社北平二十日電】美國總統尼克松將於今年秋季訪問我國，並與我國政府商討有關問題，此舉將有助於中美兩國之友好關係之發展。

金日成主席會見  
我解放軍友好團  
【新華社北平二十日電】朝鮮民主主義人民共和國主席金日成，將於本月二十五日會見我國解放軍友好團，並對該團成員表示歡迎與支持。

七十國四千科學家  
開始探討氣候秘密  
【新華社北平二十日電】由七十個國家之科學家組成的氣候研究委員會，將於本月二十五日開始探討氣候之秘密，此舉將有助於人類對氣候之認識之提高。

世界足球賽  
西德隊擊敗智利  
【新華社北平二十日電】世界足球賽，西德隊將於本月二十五日擊敗智利隊，此舉將有助於西德隊在比賽中之地位之提高。

## 全國風防聯會研在廈門召開 四十省區防風聯區著效

向動風颶視監線戒警達雷成建島半東山至北沙西起南  
迎歡胞台受報預氣天增新峽台 平水風颶視監測探高提

【本報訊】全國風防聯會，於二十四日在廈門召開，會議由全國風防聯會主席主持，並邀請各省市風防聯會代表參加，會議主要討論了全國風防聯會之組織架構及防風工作之重要性，並決定在未來一年內，將全國風防聯會之組織架構進一步完善，並加強防風工作之宣傳與教育。

【本報訊】全國風防聯會，於二十四日在廈門召開，會議由全國風防聯會主席主持，並邀請各省市風防聯會代表參加，會議主要討論了全國風防聯會之組織架構及防風工作之重要性，並決定在未來一年內，將全國風防聯會之組織架構進一步完善，並加強防風工作之宣傳與教育。

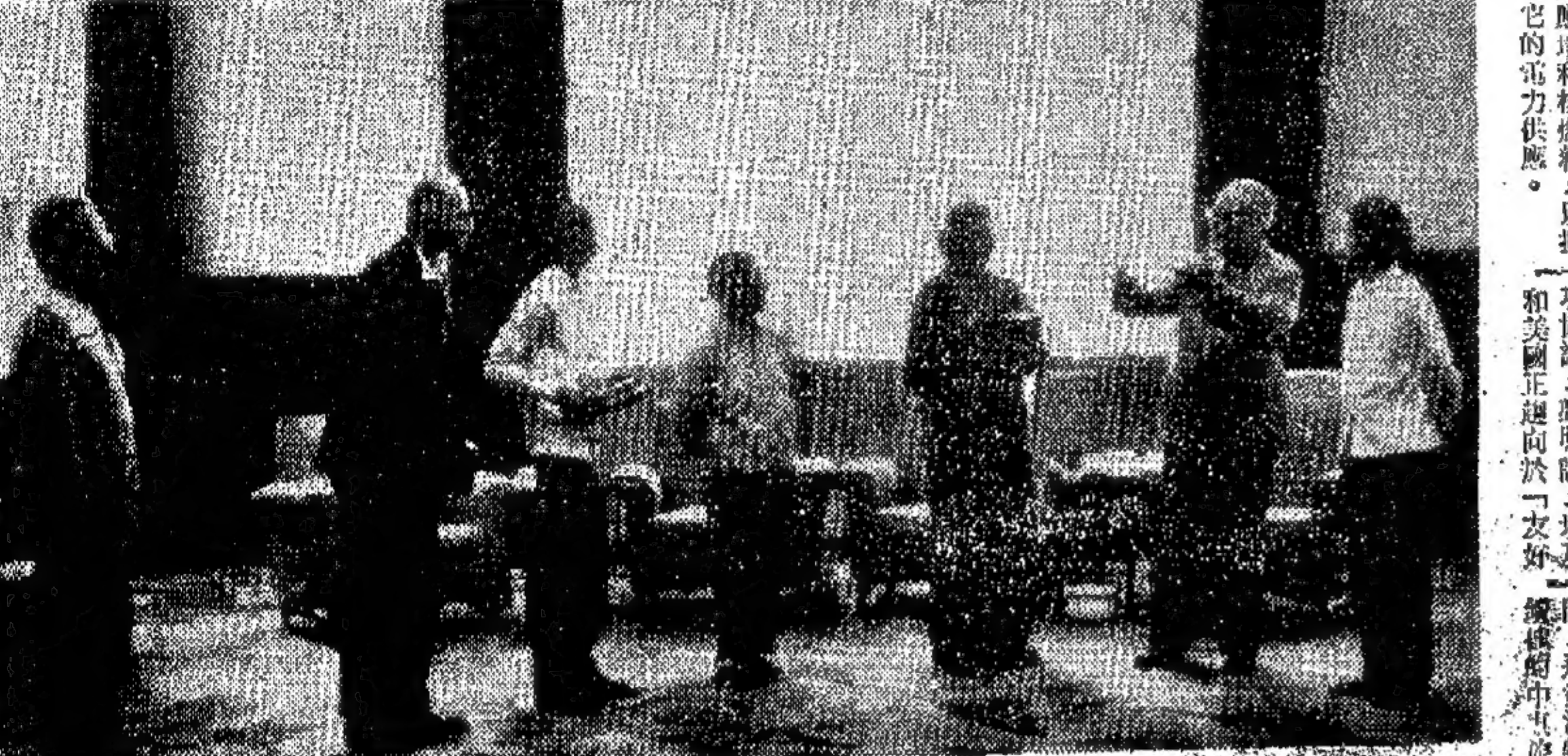
【本報訊】全國風防聯會，於二十四日在廈門召開，會議由全國風防聯會主席主持，並邀請各省市風防聯會代表參加，會議主要討論了全國風防聯會之組織架構及防風工作之重要性，並決定在未來一年內，將全國風防聯會之組織架構進一步完善，並加強防風工作之宣傳與教育。

【本報訊】全國風防聯會，於二十四日在廈門召開，會議由全國風防聯會主席主持，並邀請各省市風防聯會代表參加，會議主要討論了全國風防聯會之組織架構及防風工作之重要性，並決定在未來一年內，將全國風防聯會之組織架構進一步完善，並加強防風工作之宣傳與教育。

【本報訊】全國風防聯會，於二十四日在廈門召開，會議由全國風防聯會主席主持，並邀請各省市風防聯會代表參加，會議主要討論了全國風防聯會之組織架構及防風工作之重要性，並決定在未來一年內，將全國風防聯會之組織架構進一步完善，並加強防風工作之宣傳與教育。

【本報訊】全國風防聯會，於二十四日在廈門召開，會議由全國風防聯會主席主持，並邀請各省市風防聯會代表參加，會議主要討論了全國風防聯會之組織架構及防風工作之重要性，並決定在未來一年內，將全國風防聯會之組織架構進一步完善，並加強防風工作之宣傳與教育。

【本報訊】全國風防聯會，於二十四日在廈門召開，會議由全國風防聯會主席主持，並邀請各省市風防聯會代表參加，會議主要討論了全國風防聯會之組織架構及防風工作之重要性，並決定在未來一年內，將全國風防聯會之組織架構進一步完善，並加強防風工作之宣傳與教育。



何印全與會北日三：月六第主與副與會  
由和南非拉：賓尼連長委助會記夫大華中  
（片圖報新華新）

【本報訊】全國風防聯會，於二十四日在廈門召開，會議由全國風防聯會主席主持，並邀請各省市風防聯會代表參加，會議主要討論了全國風防聯會之組織架構及防風工作之重要性，並決定在未來一年內，將全國風防聯會之組織架構進一步完善，並加強防風工作之宣傳與教育。

【本報訊】全國風防聯會，於二十四日在廈門召開，會議由全國風防聯會主席主持，並邀請各省市風防聯會代表參加，會議主要討論了全國風防聯會之組織架構及防風工作之重要性，並決定在未來一年內，將全國風防聯會之組織架構進一步完善，並加強防風工作之宣傳與教育。

【本報訊】全國風防聯會，於二十四日在廈門召開，會議由全國風防聯會主席主持，並邀請各省市風防聯會代表參加，會議主要討論了全國風防聯會之組織架構及防風工作之重要性，並決定在未來一年內，將全國風防聯會之組織架構進一步完善，並加強防風工作之宣傳與教育。

【本報訊】全國風防聯會，於二十四日在廈門召開，會議由全國風防聯會主席主持，並邀請各省市風防聯會代表參加，會議主要討論了全國風防聯會之組織架構及防風工作之重要性，並決定在未來一年內，將全國風防聯會之組織架構進一步完善，並加強防風工作之宣傳與教育。

【本報訊】全國風防聯會，於二十四日在廈門召開，會議由全國風防聯會主席主持，並邀請各省市風防聯會代表參加，會議主要討論了全國風防聯會之組織架構及防風工作之重要性，並決定在未來一年內，將全國風防聯會之組織架構進一步完善，並加強防風工作之宣傳與教育。

北金油  
最受歡迎  
贈送親友











# 私校申請補助如不獲批准

## 學生每年要多付學費二百

### 聯會昨天再發表公開信要求當局迅速批准

【本報訊】由四十二間學校組成的「私立學校聯合會」昨日再發表公開信，要求教育當局迅速批准私立學校申請補助。該會表示，如果當局不批准，私立學校學生每年將要多付二百元學費。該會指出，目前私立學校的學費已相當高昂，如果再加上補助，將使許多家庭無法負擔。該會呼籲當局體恤民間疾苦，儘快批准申請。

# 女男七綁網 槍刀持匪三

## 萬十七失損司公寶珠

### 石玉搬車貨用人賊被場工石玉

### 元餘萬兩款糧走掠司公業企劫打徒匪三

【本報訊】昨日下午二時，三名持槍匪徒闖入石玉搬車場，將三名工人綁架，並掠走價值十七萬餘元的糧食。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃離。目前，警方正全力追緝中。據悉，這三名匪徒均持有槍械，手段兇殘。失主表示，損失慘重，希望警方能儘快破案，追回損失。

### 欠交六個月者 差餉附加費成半

#### 法例已公佈通過後八月起實施

#### 元朗大埔亦將開徵差餉

【本報訊】政府公佈的差餉附加費法例，將於八月起正式實施。根據新法例，欠交六個月或以上差餉的業主，其差餉附加費將減半。此外，元朗及大埔地區亦將開始徵收差餉。政府表示，此舉旨在減輕欠交差餉業主的負擔，並確保差餉制度的公平性。

### 參加亞洲運動會 中國選拔賽情況

#### 昨出現兩電視台

#### 麗的今下午一時半重播

【本報訊】中國參加亞洲運動會的選拔賽情況，昨日在電視上播出。麗的電視台將於今日下午一時半重播該節目。觀眾可以透過電視了解中國選拔賽的最新進展及選手表現。

### 遷址通知

敬啟者：本行自一九七四年六月十五日起遷往下列新址營業：

葵涌葵昌路一七號福昌工業大廈十一樓

營業電話：二二二四五一五  
二二二四五〇五〇  
儲運電話：二二二四五〇五二

永東行啓

# 南洋商業銀行有限公司

(香港註冊)

根據本港銀行法例第三十七條之(一)公佈如下：

一九七三年十二月三十一日資產負債表

港幣		港幣	
1973	1972	1973	1972
<b>股本</b>			
註冊及實收資本壹拾萬股		443,025,000	257,740,000
每股壹佰元正	10,000,000	91,308,101	82,316,830
公積金	28,000,000	128,440,203	
未分配盈餘	518,959		
各項存款	33,518,959	750,000	750,000
(包括溢利稅準備)	42,295,477	670,417	670,417
附屬公司存款	418,562	1,000,000	1,000,000
撥派股息及紅利	3,000,000	10,481,948	10,481,948
應付承兌匯票	28,929,485	1,072,861	14,440,621
應出信用證及		220,303,270	164,128,173
託收款項等	191,468,785	899,826,288	624,351,037
	899,826,288		624,351,037

附註：(1) 外幣儲備已按一九七三年十二月三十一日匯率折合港幣計算。  
(2) 所有儲備及盈餘均按一九七三年十二月三十一日之實際狀況計算。

# 一九七三年十二月三十一日止全年損益計算表

港幣		港幣	
1973	1972	1973	1972
董事酬金	33,000	33,000	33,000
會計師費	40,000	35,000	35,000
本年純利	6,382,385	4,540,801	4,540,801
撥入公積金	3,000,000	2,000,000	2,000,000
撥派股息每股六元正	600,000	600,000	600,000
撥派紅利每股二十四元正	2,400,000	2,000,000	2,000,000
除利撥入下年度	518,959	136,574	136,574
	6,382,385	4,540,801	4,540,801

# 會計師致南洋商業銀行有限公司股東報告書

本會計師業已審核上列資產負債表及損益表，並已獲得該行所屬之一切資料及解釋。根據結果，本會計師認為該行具有適當之帳目。

根據該行帳目所表示，及所提供之資料與解釋，本會計師認為該行資產負債表及損益表符合法律規定，足以表示該行一九七三年十二月三十一日之真實財務狀況。

一九七四年五月十四日

陳乙明 會計師事務所

董事會

莊世平(董事長兼總經理) 梁啓章(經理) 高維祺 孫文敏

章文中 溫廣南 陳敏 王首民 李壽瑜 李春聯 牛宜麟

附屬公司

南商有限公司 南洋商業貨倉有限公司

# 司公務財資華

會聯立成備籌

本會為籌備成立，現正積極進行各項籌備工作。凡我僑胞如有意加入本會者，請儘快與本會聯絡。本會之成立，旨在為僑胞提供財務諮詢及服務，促進僑社之經濟發展。

黃林大 黎潮 啓

# 兩歲女童在觀塘迷途

警方促有關人士提供資料

【本報訊】一名兩歲女童於昨日在觀塘迷途，警方呼籲有關人士提供資料。據悉，該女童於昨日下午在觀塘某處走失，目前仍在尋找中。警方表示，如有任何線索，請與警方聯絡。

# 海外大學圖片展

恆生月底在大會堂舉辦

【本報訊】海外大學圖片展將於本月底在大會堂舉辦。此次展覽將展示來自世界各地大學的圖片及資料，旨在促進國際學術交流及合作。展覽內容豐富，包括校園風景、教學設施及學生生活等。

# 化學實驗時爆炸

四學生受傷

【本報訊】在化學實驗課上發生爆炸，導致四名學生受傷。據悉，爆炸發生在實驗室內，由於操作不當引發。受傷學生已被送往醫院救治，目前情況穩定。校方已對實驗室安全進行檢查，並加強了安全培訓。

# 羊城牌兒科良藥

保嬰丹 回春丹 紫雪丹 珍珠末 猴棗散 川貝末 陳皮末 驚風散 鹽蛇散 七厘散 抱龍丸

此藥專治小兒驚風、發熱、咳嗽、痰多等症，功效顯著，為家庭必備之良藥。



三度。	高潮	上午七時十一分	下午六時卅八分	下午一時五十分	中天紀錄	最高卅點三度	最低廿五點三度	陽光四點六小時	雨量九毫米
-----	----	---------	---------	---------	------	--------	---------	---------	-------

院	下生石 路之四	酒飯得 上生	伊利亞 泰博斯 九號	人	士向上 滿內及 實定每 家數層	十二分 四
---	------------	-----------	------------------	---	--------------------------	----------

談及前來亞洲洽商的目的時稱，於十九日離港，前往日本。其中一個目的，是希望尋求辦法加，該團還訪問過泰國。

處符語尾三三〇七四六〇。

卷三十三 七十四〇。

100

---

10

10

1



粵劇演員紅線女與藝術指導作品超



德國表現主義默片

山下(一九二一)至(一九二六)年，德國表現主義默片，在歐洲電影界，佔了極重要的地位。...



即將在港上映 一批國產電影

據悉：國產電影，在港上映，將有一批。...

手

這是一隻手，一隻在黑暗中摸索的手。...

粵劇新要劇本

粵劇新要劇本，內容豐富，情節動人。...

黑澤明到西伯利亞去

黑澤明導演，最近到西伯利亞去，拍攝新片。...



武林三絕

武林三絕，內容精彩，值得一看。...

下坡上坡

下坡上坡，情節曲折，引人入勝。...

小題

小題，內容簡潔，寓意深刻。...

女星之死

女星之死，內容感人，催人淚下。...

仍有一線希望

仍有一線希望，內容鼓舞人心。...

北京刊物有「紅樓夢」英譯

北京刊物有「紅樓夢」英譯，內容詳盡。...




# 算蘇聯石油暴利

七三年年中以來，蘇聯的經濟政策又況以節省了很大好日子。在一九七二年，蘇聯政府已宣佈食價交付了百分之十，估計前年的硬通貨已達三億盧布以上。由於他們估計到，蘇聯的一九八〇年以前，山於蘇聯交付了價值一百五十億美元赤字，每年蘇聯所欠之數在十億至十五億美元之間，因此他們認為，蘇聯必須進行期限控制，以及藉劃期購買款項，以達到向外國人計劃貸款的目的。

近年以來，蘇聯多在外借債，而經濟建設，則用所得之錢來買回美國及英國等天氣田。本文略論，今後的巨影不是一「食」是，需要大量出口糧食有所增加，已不是「食」是，需要大量出口糧食以提供借貸款，而美國停止對蘇聯武器貿易將使蘇所需要援助款，將不保一年之前蘇聯容易發款。

原文並譯成在港一瞥生，美國當局蘇聯巨款助其在下層上建鐵和密，特別顯出具有冒險

北京刊物有「紅樓夢」英譯

 **譯林新語**

「中國文學」第五卷，譯錄了「堅韌不拔的領導新詩歌」紅樓夢」二十、章回體小說批判「紅樓夢」雜誌一九三三年十一號，作者曹瑛文。

這首英文詩，「紅樓夢」不是一篇愛情小說，而是一部政治歷史小說。它除特別第四回外，加進兩條對照的英文，即中文：提綱挈領，概括全書；又加兩條對照的「紅樓夢」的主要內容：一、舊體詩詞，二、對白口頭語；「賈小像」，白玉為妝飾，阿房宮，三百里，佳木，金銀，珠翠，珍寶，珍饈，少，主白晝，繪畫王來祥所繪大圖年好大圖，珍珠如土，白晝珠，如玉如土，是介紹四大封建家族的財富和勢力，但實際上我們看到的是「愛國熱」的學生的封建主義集團。所以，我們應該把這著作作為全面的總線，是開闊和理解的「一把鑰匙」。

英文「中文文學」的一把鑰匙，」特把「紅樓夢」這個「龐然大物」搬出來了。

這「龐然大物」的俗話口頭，英文原文是這樣的：

The Ching Chiao.


If truth be told,

How bulky of tale,  
Shakes of Gold.  
The Orange Palace,  
Fit for a monarch  
Tast fine enough  
For the Shins or Chinlun.  
If the Dragon King wants  
A simple pale food,  
He applies to the Wages of Chinlun, it's said.  
And the Persians  
Are so rich and Grand,  
Gold is like loan to them.  
And pearls like sand.

譯文：這就是「一行行縮短」，行文淺白，「三」，謂文字，這是一般的現象。

至於說詞句，展寬的「買不復」，「買」與「假」，是謂音，當難如此也，有（and），與（Gold），使該聲變，也有些地方不是原樣，而是改換，例如縮短的「三百里」，不確作「Three hundred li」，不確作「And」，而作「fit for a king」；又如「楚王」，縮短成「Buz wang」，花「Kings」；又如「楚王」，縮短成「Buz wang」。

大使鞋跟藏發報機



# 蘇聯特務人員所搞的花樣

## 襲念年

有人曾經提出過這樣一個問題，蘇聯「國家安全委員會」（簡稱KGB，即蘇聯警務機構，假想不存在了）蘇聯的花花綠綠將會發生什麼變化？

答覆很簡單。如果真有這種情況發生的話，則蘇聯駐外大使館、領事館、西歐特務處的人員將會大增，有些警務人員，甚至會變成空軍人員。因此，西歐特務處的人員，可與空軍部及KGB派駐該處人員。

當然，KGB不會不忙，這三年來，他們也不曾放鬆過一份報社，指出蘇聯駐外英國、美國使館所在一九七三年，這三年來，指出蘇聯駐外

駐在亞丁的英國使館，

駐在亞丁的英國使館，

駐在亞丁的英國使館，

駐在亞丁的英國使館，

駐在亞丁的英國使館，

駐在亞丁的英國使館，

駐在亞丁的英國使館，

駐在亞丁的英國使館，

駐在亞丁的英國使館，

駐在亞丁的英國使館，

駐在亞丁的英國使館，

駐在亞丁的英國使館，

駐在亞丁的英國使館，

再搗孔家店

[illegible]

大公園

[illegible]

**「者人殺」**  
(Two Against The Law)

「殺人者」，也是這類的影片，企圖向海疆偏見作戰。從戲院中觀眾的反應看，影片在這方面，是取得了一些效果的。

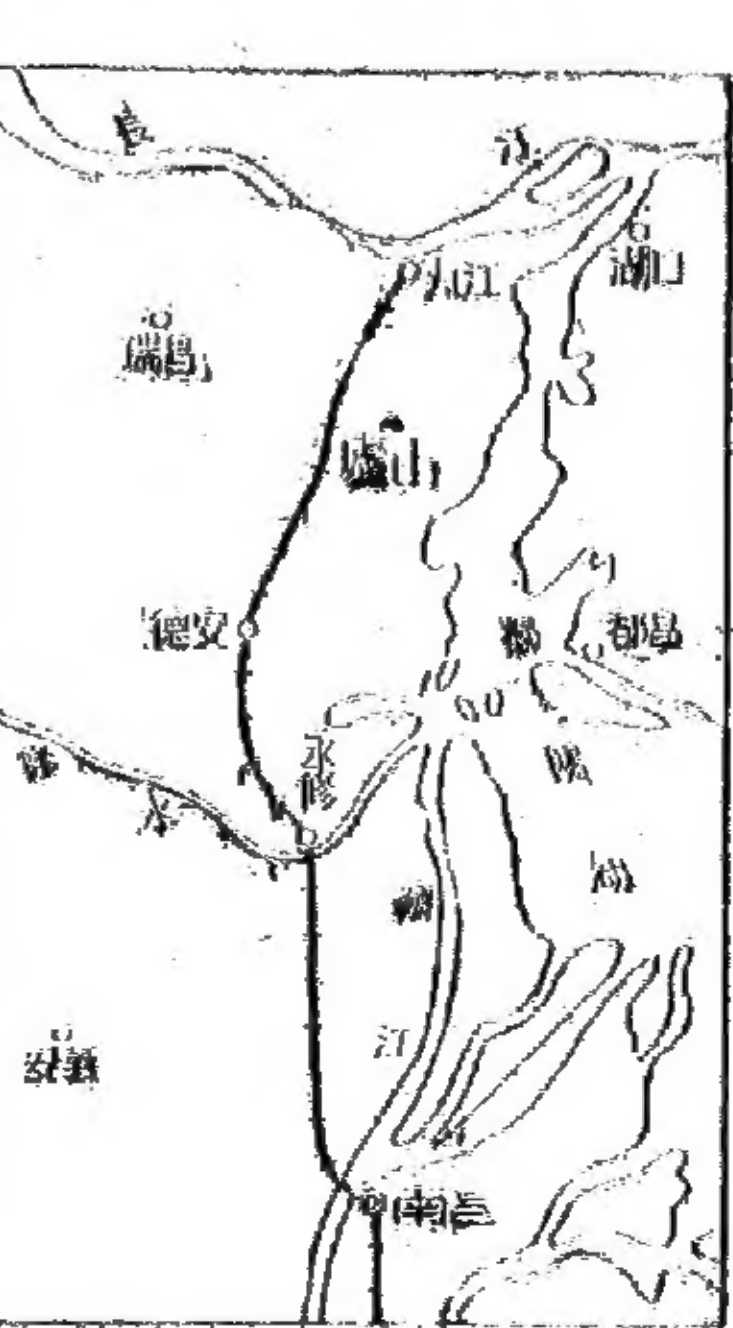
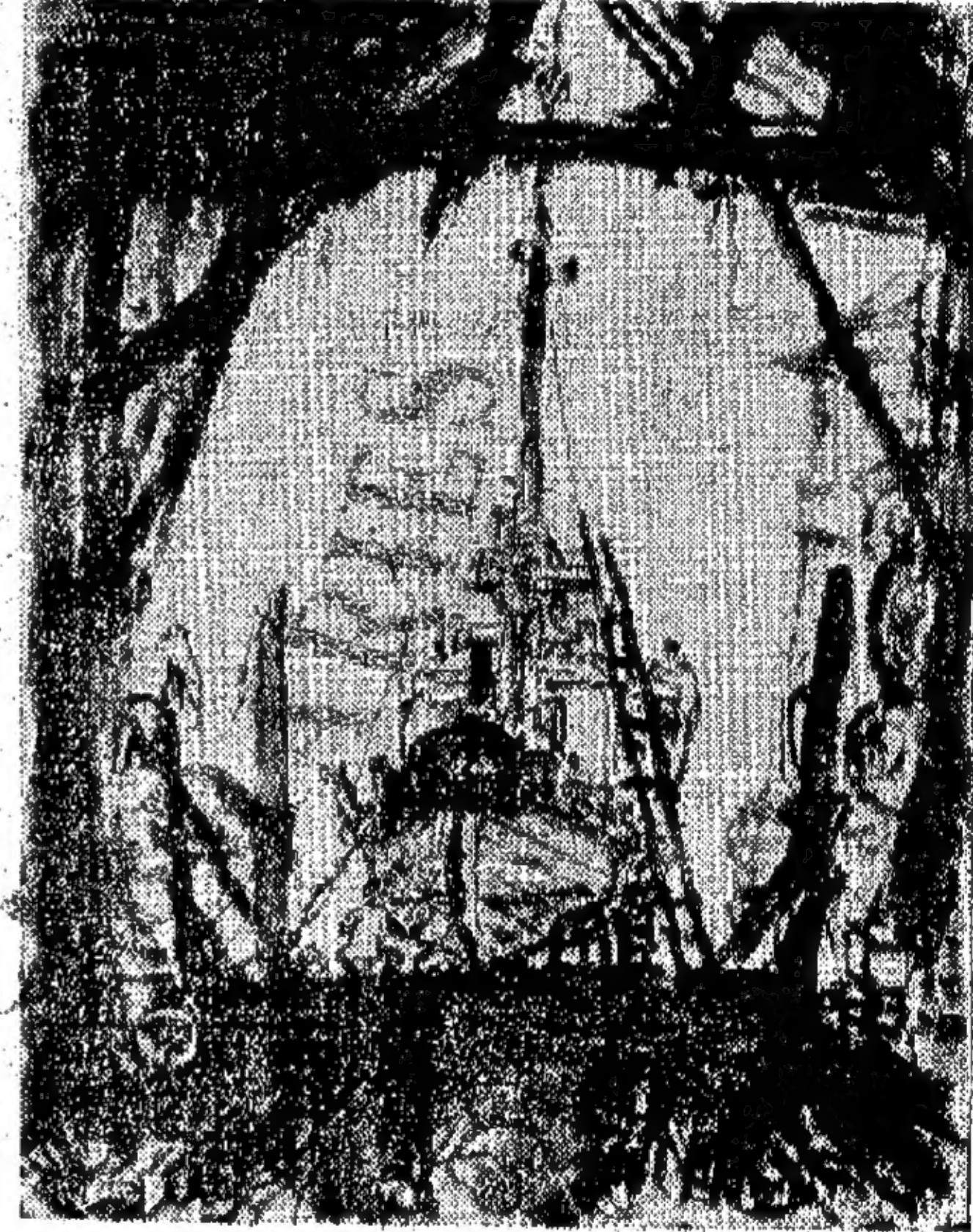
安眠止汗退虛熱之方

[illegible]

中國見聞錄

[illegible]

飲食、領牌、廉政

[illegible]



[illegible]







八長

施利來	SEINE LLOYD (下午)地中海	A34	實
安易	SILJEKCHANG (下午) 神戶英國西岸	萊	海
<b>輪船停泊表</b>			
船名	修或	公	
前	施地	溝	
大洋	GRAND No.1	A29	招
文水	WEN SHUI	A29	招
海文	SEAWOOD RELIANCE	A18	新
東順	EASTERN LION	A13	盤
大西里	ATLANTIC STAR	A13	造
長海	CHANG HAI	A13	招
利和	LEDA	A34	招
蘭海	LAN HAI	A34	招
馬達	MADA	A24	招
馬達	KAISING	B43	金
麗新	RYTTERFJELL	B20	金
金玫瑰	GOLDEN ROSE	B20	金
東源	HAN SOO	B20	金
興隆丸	KORYU MARU	B20	金
第三吉丸	MARUKICHI MARU No. 3	B20	金
玲治	LINDINGER EMERALD	B19	金
大辰丸	TAISHIN MARU	B19	金
安順	ASLAN ENSIGN	B19	金
露霞	SANTA LUCIA	B19	金
亞西士	SHONAN MARU	B19	金

海米	HALLVARD	日本	6月21	珍
東發	TUNG FAU	蓋隆	6月21	東
第三恒光丸	KYOKKO MARU No. 3	高橋日本	6月22	小

明寶	MING CHAI	基遜	6月22	明
惠來二號	HUEI LAI No. 2	基遜	6月24	新
皇后星	QUEEN STAR	波山	6月24	天
希翁	HEL	日本	6月25	

**美 洲 線**

華爾那萊克	VELMA LYNES	墨西哥灣	6月17	怡
哥羅拉多	COLORADO	檀香山加州	6月17	和
東方三寶	ORIENTAL ACE	西班牙溫哥華	6月17	順
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS	加州紐約	6月18	天
出口牌	EXPORT BAY	紐約	6月18	
必得士	BRITIS	美國西岸	6月19	
溫拿基利	WONGGIRI	南美西岸	6月20	
摩那利	PRIMORYE	加州溫哥華	6月20	
倍爾	PRIAM	基利士多倫多美洲大西洋	6月20	
嘉羅哥士	CLARA MAERSK	紐約	6月20	
瑪德德統	PRES. MONROE	加州	6月20	
天馬輪	TAMERLANE	紐約的士頓	6月21	
他爾德統	PRES. TAFT	西雅圖溫哥華	6月21	
奧蘭倫	BAY BRIDGE	美國西岸	6月21	
漢堡丸	HAMBURG MARU	加拿大	6月21	
利華連丸	NEVADA MARU	加加利海	6月23	
長榮	EVERY NOBILITY	加加利海	6月23	
光麗	SL. RESOURCE	美國	6月23	
旭光丸	KYOKKO MARU No. 3	美國西岸	6月23	
新銀丸	SHINSAKURA MARU	中美洲	6月23	
阿基太丸	AKITKA MARU	英國	6月23	
福他利奧	FROTARIO	南美	6月23	
登麥利	JALAMORARI	加州溫哥華	6月24	
倫斯士	LUNA MAERSK	紐約	6月24	
伊和萊士	EURYPLYUS	基利士多倫	6月24	
新蘇那匹	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	6月24	
士打長隆	STRAAT NAGASAKI	南美	6月25	
捷思	CHIEH HU	加州溫哥華紐約	6月25	
哥吉高夫	GRDEKOVVO	加州溫哥華	6月25	
哥吉高夫	H.K.C. CONTAINER	紐約溫哥華斯頓	6月26	
香港代表	H.K.C. DELEGATE	加州	6月26	
亞他蘭達	ATALANTA	美國西岸	6月27	

精平站	PEARL HARBOR	加州	6月27
日本郵	JAPAN MAIL	加州	6月27
太平洋船	PACIFIC BEAR	加州	6月27

利百吉	PRES. PIERCE	紐約大區大洋行	6月27
比亞士德輪	LYMANHALL	紐約新奧爾良	6月28
威航	ILKON POLLY	英國西貢	6月28
保利	BRITIS	英國西貢	6月29
必得士	PLUTOS	美國西貢	6月29
布梳士	PRES. FILLMORE	西貢蘭蘭哥拿	6月29
非耶路德輪	HAWAII	西貢蘭蘭哥拿	6月29
夏威火	EXPLOIT CHALLENGER	紐約	6月29
出口航美	SL.COMMERCE	英國	6月29
商業	PRES. ROXAS	波士頓紐約	6月29
翰哈士德輪	RUBTOSKOV	加州西貢華	6月29
洛格登	AMERICAN LEGION	紐約	6月30
英國戰兵	PREVIEW	紐約勃士頓	6月30
方菲	ELLEN BAKKE	西貢華	6月30
遊覽遊輪	MONTANA	檀香山加州	6月30
蒙大那	TERNSTATE	西貢華華內蘭加州	6月30
芬州	JAMES LYKES	西貢哥倫	7月1
占士萊克	ORIENTAL EMERALD	西貢哥倫加州	7月1
東方摩拿	TAIKO MARU	英國西貢	7月1
大光丸	OK. ENTERPRISE	西貢蘭蘭哥拿	7月1
東方企業	FEDERAL SALES	加州華大大湖	7月2
聯邦商務	JAPAN ROBO	加州北海	7月3
日本郵務	PROTATOKYO	南美	7月3
福仙東京	WONOSARI	中南美	7月3
溫拿沙那			

### 澳 洲 線

安順	ASIAN ENSIGN	澳洲	6月17
安武士	ANDROS	澳洲	6月18
愛斯那斯	ASTRID BAKKE	澳洲	6月18
H.K.SUCCESS		澳洲	6月19
香港成功	RUPHII	新西蘭	6月20
湖北	NAXOS	澳洲	6月21
立倫士	LASTRIGONI	新西蘭	6月23
拿士干利	ASIAN EXPRESS	悉尼西貢日本	6月28
安捷	CATHAY	澳洲	7月2
國榮	C.RANEE	新西蘭	7月3
蘭利	JENNOS	澳洲	7月4
林士武	KRISTIN BAKKE	澳洲	7月10
利士安武	ASIAN ENDIMAVOUR	澳洲	7月14
安順	RHODOS	澳洲	7月11
樂樂士	SINKIANG	新西蘭	7月13
新威	SHANSI	新西蘭	7月16
山西	H.K. ISLAND	澳洲	7月17
香港島			

**截 郵 時 間**

今日聖地(星期六)		今日平壤	
緬、加拿大	中午十二時	日本、美國、中南北美、長生門門	
來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、菲律賓、夏威夷、薩爾瓦多、台灣、新加坡、沙撈越	下午一時	丹、埃及、塞普頓比亞、沙撈越	中午十二時
英、民主門門	下午二時	緬甸、南朝鮮、泰國、老撾	
上	下午三時		下午
以色列、法國、西德、希臘、澳洲、非洲、新西蘭、斯里蘭卡、塞舌耳、南非、塞爾東半、巴林、科威特、卡塔爾、德廷、意大利、英國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、美國、西班牙、葡萄牙、奧地利、美國東岸、肯尼亞、利比亞、多哥、加納、巴拿馬、古巴、塞爾南斯、波利亞、蘇丹、伊拉克、埃及、約旦、塞浦路斯、南越	下午五時		
日本、加拿大、美國四岸、中南北美、緬甸、沙巴、婆羅洲	下午六時		

會議，照例從八月三十日至八月二十九日在索內瑞拉首都加拉加斯舉行。根據第二十八屆聯合國大會的決定，在狹小的範圍內，它們繼續在實際上頑固地堅持